

Instrucciones de uso

Easytop-Válvula con flujo libre con SC-Contur



para la instalación de agua sanitaria

Modelo
2278

Año de construcción (desde)
04/2017

viega

Índice de contenido

1	Sobre estas instrucciones de uso	3
	1.1 Grupos objetivo	3
	1.2 Marcado de las indicaciones	3
	1.3 Nota sobre esta versión en español	4
2	Información sobre el producto	5
	2.1 Normas y normativas	5
	2.2 Uso previsto	7
	2.2.1 Ámbitos de aplicación	7
	2.2.2 Medios	8
	2.3 Descripción del producto	8
	2.3.1 Vista general	8
	2.3.2 Conexión prensada con SC-Contur	9
	2.3.3 Elementos de sellado	10
	2.3.4 Marcas de identificación de los componentes	10
	2.3.5 Componentes compatibles	10
	2.3.6 Datos técnicos	11
	2.4 Información sobre el uso	11
	2.4.1 Corrosión	11
3	Manejo	12
	3.1 Información sobre el montaje	12
	3.1.1 Recambio fiable de los elementos de sellado	12
	3.1.2 Indicaciones de montaje	12
	3.1.3 Herramientas necesarias	13
	3.2 Montaje	14
	3.2.1 Cambiar el elemento de sellado	14
	3.2.2 Acortar tubos	14
	3.2.3 Prensar la unión	15
	3.2.4 Prueba de estanqueidad	17
	3.3 Mantenimiento	17
	3.4 Eliminación	17

1 Sobre estas instrucciones de uso

Este documento está protegido por derechos de autor. Más información en viega.com/legal.

1.1 Grupos objetivo

La información de este manual de instrucciones está dirigida a profesionales del ámbito sanitario y de calefacción y a personal especializado debidamente formado.

No está permitido que se encarguen del montaje, de la instalación ni, si procediera, del mantenimiento de este producto personas que no tengan la formación o la cualificación mencionadas anteriormente. Esta limitación no se aplica a las indicaciones relativas al manejo.

Durante el montaje de los productos de Viega se deben respetar las normas técnicas generales reconocidas y las instrucciones de uso de Viega.

1.2 Marcado de las indicaciones

Los textos de advertencia y de indicación están separados del resto del texto y marcados con una serie de símbolos específicos.



¡PELIGRO!

Advierte del riesgo de sufrir lesiones mortales.



¡ADVERTENCIA!

Advierte del riesgo de sufrir lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

Advierte del riesgo de sufrir lesiones.



¡AVISO!

Advierte del riesgo de que se produzcan daños materiales.



Indicaciones y consejos adicionales.

1.3 Nota sobre esta versión en español

Estas instrucciones de uso contienen información importante sobre el producto o el sistema elegido y sobre el montaje y la puesta en servicio del mismo, así como sobre su uso previsto y, si procediera, sobre las medidas de mantenimiento. Esta información sobre los productos, sobre sus características y sobre sus técnicas de aplicación está basada en las normas vigentes actualmente en Europa (p. ej., las normas EN) y/o en Alemania (p. ej., las normas DIN/DVGW).

Algunos fragmentos del texto pueden hacer referencia a especificaciones técnicas europeas/alemanas. Estas especificaciones deben considerarse recomendaciones en países en los que no existan requisitos nacionales equivalentes. La legislación, los estándares, la normativa, las especificaciones y las normas nacionales correspondientes, así como otras especificaciones técnicas, tendrán prioridad sobre las directrices alemanas/europeas que figuran en este manual: la información que se facilita en el mismo no es vinculante para otros países y regiones y debe considerarse, como ya se ha mencionado, como información de apoyo.

2 Información sobre el producto

2.1 Normas y normativas

Las normas y normativas que figuran a continuación se aplican en Alemania/Europa. La regulación nacional equivalente se puede consultar en la página web del país que corresponda, en viEGA.es/normas.

Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806, parte 1
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806, parte 2
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806, parte 3
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806, parte 4
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806, parte 5
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 1717
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN 1988
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	VDI/DVGW 6023
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Normativas del apartado: Medios

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Compatibilidad con agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Normativas del apartado: Descripción de producto

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Compatibilidad con instalaciones de agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Compatibilidad con instalaciones de agua potable	DIN 50930-6
Requisitos de los componentes de plástico para las instalaciones de agua potable	DVGW-Arbeitsblatt W270

Normativas del apartado: Vista general

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Cumplimiento de los requisitos de control (grupo de valvulerías I)	DIN EN 13828
Cumplimiento de los requisitos de control (grupo de valvulerías I)	DIN EN 1213

Normativas del apartado: Marcado de los componentes

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Marcado de la clase de ruido I	DIN EN 1213 DIN EN 13828

Normativas del apartado: Componentes compatibles

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Tipos de tubos homologados	DVGW-Arbeitsblatt W 534
Tubos de cobre homologados	DVGW-Arbeitsblatt GW 392
Tubos de cobre homologados	DIN EN 1057
Tubos de acero inoxidable homologados	DVGW-Arbeitsblatt GW 541
Tubos de acero inoxidable homologados	DIN EN 10312
Tubos de acero inoxidable homologados	DIN EN 10088

Normativas del apartado: Corrosión

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Protección anticorrosión exterior	DIN EN 806-2
Protección anticorrosión exterior	DIN 1988-200
Protección anticorrosión exterior	DKI-Informationsdruck i. 160

Normativas del apartado: Prueba de estanqueidad

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Prueba de estanqueidad de las instalaciones de agua potable	DIN EN 806, parte 4
Prueba de estanqueidad de las instalaciones de agua potable	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

Normativas del apartado: Mantenimiento

Ámbito de aplicación / nota	Normativa vigente en Alemania
Manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806-5

2.2 Uso previsto




Si quiere utilizar el modelo en ámbitos de aplicación y/o con medios distintos de los descritos, recuerde que debe consultárselo previamente al servicio técnico de Viega.

2.2.1 Ámbitos de aplicación

Se admite la utilización en, entre otros, los siguientes ámbitos:

- Instalaciones de agua potable
- Instalaciones industriales

El modelo sirve para el corte de unidades de plantas y pisos.

Durante la planificación, la realización, el manejo y el mantenimiento de instalaciones de agua potable se deben respetar las directrices aplicables y normativas técnicas, véase  «Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación» en la página 5.

2.2.2 Medios

El modelo es adecuado, entre otros, para los siguientes medios:

- Agua potable sin restricciones de acuerdo con las directrices aplicables; véase ↪ «Normativas del apartado: Medios» en la página 5
- Concentración máxima de cloruro de 250 mg/l de acuerdo con las directrices aplicables; véase ↪ «Normativas del apartado: Medios» en la página 5

2.3 Descripción del producto

Según las directivas vigentes, las válvulas de sistema Easytop se pueden utilizar con todos los tipos de agua potable y cuentan con certificación DVGW, véase ↪ «Normativas del apartado: Descripción de producto» en la página 6. Sus componentes de plástico se corresponden con la recomendación KTW y los requisitos de las directivas vigentes.

2.3.1 Vista general



Las válvulas de sistema Easytop se corresponden con los requisitos de ensayo de las directivas vigentes, véase ↪ «Normativas del apartado: Vista general» en la página 6 insonorización $L_{ap} \leq 20 \text{ dB(A)}$

El modelo está equipado con:

- Carcasa de la válvula de bronce/bronce silicio
- Manecilla giratoria de plástico
- Conexión prensada a ambos lados con SC-Contur
- Elementos de sellado de EPDM
- Punto verde: agua potable

El modelo está disponible en los siguientes tamaños: d 15 / 18 / 22.

2.3.2 Conexión prensada con SC-Contur



Fig. 1: Conexión prensada en el ejemplo de una unión prensada

La conexión prensada tiene una acanaladura en todo su contorno en la que está encajado el elemento de sellado. Cuando se hace el prensado, el conector se deforma tanto delante como detrás de la acanaladura y queda unido al tubo de forma insoluble. El elemento de sellado no se deforma al hacer el prensado.

SC-Contur

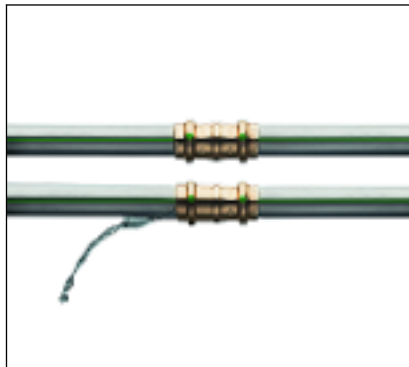


Fig. 2: SC-Contur

Las conexiones prensadas de Viega cuentan con SC-Contur. SC-Contur es una técnica de seguridad certificada por la DVGW y garantiza que la conexión no es estanca cuando no está prensado. De este modo, durante la prueba de estanqueidad se detectan inmediatamente las uniones que hayan quedado sin prensar por descuido.

Viega garantiza que durante la prueba de estanqueidad se detectará inmediatamente cualquier unión que haya quedado sin prensar:

- Para pruebas de estanqueidad en húmedo en un rango de presiones de entre 0,1 MPa y 0,65 MPa (1,0 bar hasta 6,5 bar)
- Para pruebas de estanqueidad en seco en un rango de presiones de entre 22 hPa y 0,3 MPa (22 mbar hasta 3,0 bar)

2.3.3 Elementos de sellado

Ámbito de aplicación del elemento de sellado de EPDM



¡AVISO!

Para las instalaciones de agua potable sólo está homologado el elemento de sellado de EPDM. No se deben utilizar otros elementos de sellado.

El modelo está equipado de fábrica con elementos de sellado de EPDM.

Ámbito de aplicación	Agua potable
Aplicación	Todas las secciones de tubería
Temperatura de funcionamiento [T _{máx}]	90 °C
Presión de servicio [P _{máx}]	1,6 MPa (16 bar)
Observaciones	Véanse las indicaciones ↗ Capítulo 2.2.2 «Medios» en la página 8

2.3.4 Marcas de identificación de los componentes

Las conexiones prensadas están marcadas con un punto de color. Este punto identifica el SC-Contur, por el que sale el medio de prueba si la unión ha quedado sin prensar por un descuido.

El modelo se identifica del siguiente modo:

- Indicación del sentido de flujo
- Nivel de emisión de ruidos I de acuerdo con las directrices vigentes, véase ↗ «Normativas del apartado: Marcado de los componentes» en la página 6
- Tamaño
- Logotipo de la DVGW
- Punto verde: agua potable
- Indicación de posición

2.3.5 Componentes compatibles

El modelo está equipado con conexiones prensadas y es compatible con el sistema Profipress, Sanpress y Sanpress Inox.

Tubos

Las conexiones prensadas se deben comprobar y permitir según las directivas vigentes con los siguientes tipos de tubo:

- Tubos de cobre
 - Véase ↗ «Normativas del apartado: Componentes compatibles» en la página 6
- Tubos de acero inoxidable (material 1.4401 / 1.4521)
 - Véase ↗ «Normativas del apartado: Componentes compatibles» en la página 6

2.3.6 Datos técnicos

Tenga en cuenta las siguientes condiciones de servicio para la instalación del modelo:

Temperatura de funcionamiento [T _{máx}]	90 °C
Presión de servicio [P _{máx}]	1,6 MPa (16 bar)

2.4 Información sobre el uso

2.4.1 Corrosión

Las tuberías y la valvulería montadas al aire en habitaciones no requieren, por norma general, una protección anticorrosión externa.

Se dan excepciones a esta norma en los siguientes casos:

- Contacto con materiales agresivos, como los que contienen nitritos o amonio
- En entornos corrosivos

Si es precisa una protección anticorrosión externa, se deben tener en cuenta las directrices aplicables, véase ↗ «Normativas del apartado: Corrosión» en la página 7.



Las griferías Easytop de bronce/bronce silicioso se pueden utilizar con todos los tipos de agua potable.

La concentración de cloruro en el medio no debe ser superior a un valor máximo de 250 mg/l.

Este cloruro no es un desinfectante, sino un componente del agua marina y del agua salada (cloruro de sodio).

3 Manejo

3.1 Información sobre el montaje

3.1.1 Recambio fiable de los elementos de sellado



Indicación importante

Los elementos de sellado de los conectores de prensado están adaptados, por las características específicas de sus materiales, a los medios y/o ámbitos de aplicación de los sistemas de tubos que correspondan y, por norma general, sólo cuentan con el certificado necesario en cada caso.

Por norma general, está permitido cambiar un elemento de sellado. El elemento de sellado se debe cambiar por una pieza de repuesto adecuada para el uso previsto [↪ Capítulo 2.3.3 «Elementos de sellado» en la página 10](#). No está permitido utilizar otros elementos de sellado.

3.1.2 Indicaciones de montaje

Comprobar los componentes del sistema



No saque el modelo de su embalaje sino inmediatamente antes de utilizarlo.

Los componentes del sistema pueden haber sufrido daños durante el transporte y el almacenamiento.

- Compruebe todas las piezas.
- Cambie los componentes que estén dañados.
- Los componentes dañados no se deben reparar.
- No deben instalar los componentes que estén sucios.

Durante el montaje

Durante el montaje hay que tener en cuenta lo siguiente:

- usar herramientas adecuadas



Seleccione el lugar de instalación de modo que la grifería sea bien accesible, se pueda manejar fácilmente y se pueda montar bien.

Tendido y fijación de las tuberías

Puede encontrar más información en las instrucciones de uso del sistema Profipress, Sanpress y Sanpress Inox.

Dilatación longitudinal

Puede encontrar más información en las instrucciones de uso del sistema Profipress, Sanpress y Sanpress Inox.

3.1.3 Herramientas necesarias

Para establecer una unión prensada se necesitan las siguientes herramientas:

- Cortatubos o sierra para metales de dientes finos
- Rebarbador y rotulador de color para dibujar marcas
- Máquina de prensar con fuerza de prensado constante
- Mordaza de prensado o anillo de prensar con la mordaza articulada correspondiente, adecuada para el diámetro del tubo y con el perfil adecuado



Fig. 3: Mordazas de prensado

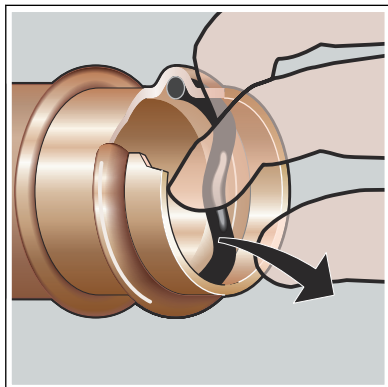
Máquinas de prensar de Viega recomendadas:

- Pressgun 5
- Pressgun Picco
- Pressgun 4E / 4B
- Picco
- Tipo PT3-AH
- Tipo PT3-H / EH
- Tipo 2 (PT2)

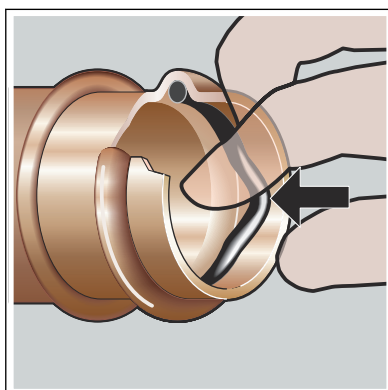
3.2 Montaje

3.2.1 Cambiar el elemento de sellado

Retirar el elemento de sellado



Colocar el elemento de sellado



No utilice objetos puntiagudos ni afilados para retirar el elemento de sellado. Este tipo de instrumentos podrían dañar el elemento de sellado o la acanaladura.

- Retire el elemento de sellado de la acanaladura.

- Coloque en la acanaladura un elemento de sellado nuevo que esté intacto.
- Asegúrese de que el elemento de sellado está completamente encajado en la acanaladura.

3.2.2 Acortar tubos



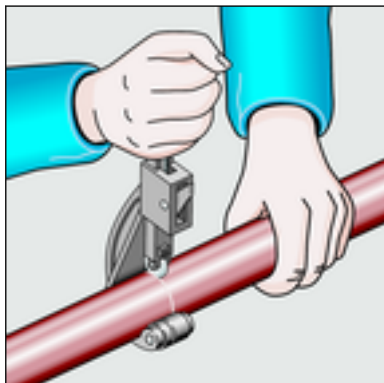
¡AVISO! Uniones prensadas no estancas por daños en los materiales

Si los tubos o los elementos de sellado están dañados, las uniones prensadas pueden dejar de ser estancas.

Para evitar daños en los tubos y en los elementos de sellado, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No utilice discos de corte (amoladoras angulares) ni sopletes de corte para acortar los tubos.
- No utilice grasas ni aceites (como, p. ej., aceites de corte).

Más información sobre las herramientas: ↗ *Capítulo 3.1.3 «Herramientas necesarias» en la página 13.*



- ▶ Cortar el tubo con un cortatubos o con una sierra para metales de dientes finos.

Procure no arañar la superficie del tubo.

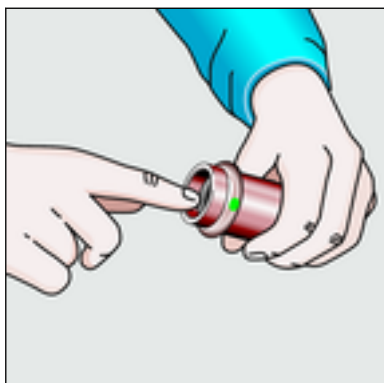
3.2.3 Prensar la unión



¡AVISO!
Las uniones prensadas pueden no quedar estancas si se usan tubos demasiado cortos

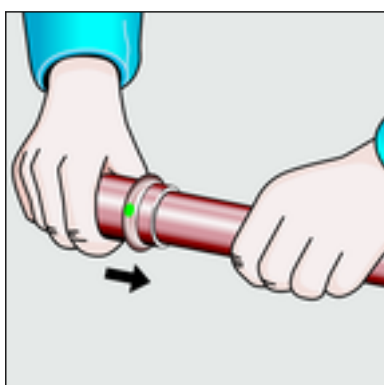
Si se van a fijar en un mismo tubo dos conectores de prensado sin distancia entre sí, el tubo no debe ser demasiado corto. Si en el momento del prensado el tubo no está insertado hasta la profundidad prevista en el conector de prensado, la unión puede no quedar estanca.

En tubos con los diámetros d 15–28, la longitud del tubo debe equivaler, como mínimo, a la profundidad de inserción total de los dos conectores de prensado.

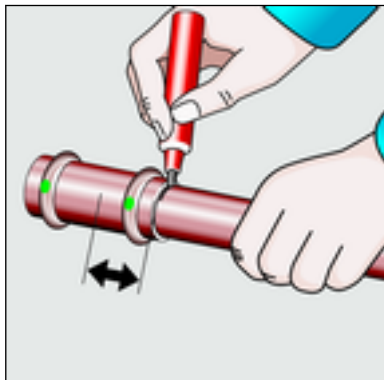


Requisitos:

- El extremo del tubo no está doblado ni dañado.
- El tubo está desbarbado.
- En el conector de prensado se ha colocado el elemento de sellado correcto.
EPDM = negro brillante
- El elemento de sellado está intacto.
- El elemento de sellado está completamente encajado en la acanaladura.

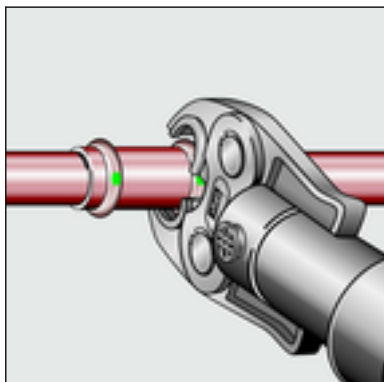


- Introduzca el conector de prensado en el tubo hasta el tope.

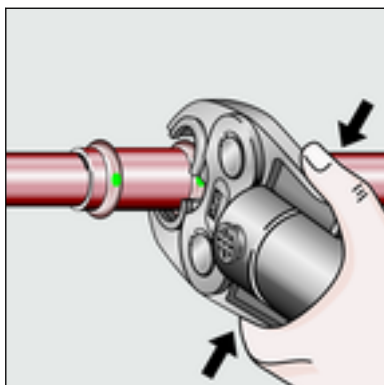


- Marque la profundidad de inserción.
- Coloque la mordaza de prensado en la máquina de prensar e introduzca el pasador de retención hasta que quede encajado.

INFORMACIÓN: Tenga en cuenta las instrucciones del manual de la herramienta de prensado.



- Abra la mordaza de prensado y colóquela sobre el conector de forma que quede perpendicular a éste.
- Controle la profundidad de inserción con ayuda de la marca.
- Asegúrese de que la mordaza queda centrada sobre la acanaladura del conector de prensado.



- Lleva a cabo el proceso de prensado.
- Abra y retire la mordaza de prensado.
- La unión está prensada.

3.2.4 Prueba de estanqueidad

Antes de la puesta en servicio, el instalador debe llevar a cabo una prueba de estanqueidad.

Esta prueba se debe llevar a cabo cuando la instalación ya esté lista, pero aún no cubierta.

Se deben respetar las normas técnicas generales reconocidas y las directrices aplicables; véase ↗ «Normativas del apartado: Prueba de estanqueidad» en la página 7.

Guarde un registro de los resultados de la prueba.

3.3 Mantenimiento



¡AVISO!

Informe a su cliente o al operador de la instalación de agua potable de que se debe hacer un mantenimiento periódico de la misma.

Durante el manejo y el mantenimiento de las instalaciones de agua potable se deben respetar las directrices aplicables, véase ↗ «Normativas del apartado: Mantenimiento» en la página 7.



Viega recomienda abrir y cerrar la valvulería regularmente y comprobar su funcionamiento.

3.4 Eliminación

El producto y el embalaje se deben separar en los grupos de materiales que correspondan (p. ej., papel, metales, plásticos, metales no ferrosos), y eliminarse de acuerdo con la legislación nacional vigente.



Conducciones de Agua Viega, S.L.

info@viega.es

viega.es

ES • 2023-10 • VPN180099

